

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b><u>DATE DE LA RÉUNION :</u></b>	Le vendredi 18 février 2011
<b><u>HEURE :</u></b>	8 h 30
<b><u>LIEU :</u></b>	METROLINX 20 Bay Street 6 <sup>e</sup> étage Toronto, Ontario M5J 2W3  Salle de réunion de la haute direction
<b><u>PRÉSIDENT :</u></b>	J. Robert S. Prichard
<b><u>PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION:</u></b>	Bruce McCuaig
<b><u>VICE-PRÉSIDENT:</u></b>	Peter Smith
<b><u>SECRÉTAIRE- RÉDACTRICE :</u></b>	Mary Martin, Secrétaire générale et avocate générale
<b><u>MEMBRES PRÉSENTS :</u></b>	Elyse Allan Jennifer Babe Paul Bedford Rahul Bhardwaj Joseph Halstead Richard Koroscil Lee Parsons Rose Patton Stephen Smith Douglas Turnbull
<b><u>EXCUSÉS:</u></b>	Tony Gagliano Nicholas Mutton
<b><u>AUTRES PERSONNES PRÉSENTES :</u></b>	Gary McNeil, Président, GO Transit John Brodhead, Vice-président, Stratégie et communications Jack Collins, Vice-président, Mise en œuvre du transport en commun rapide John Howe, Vice-président, Stratégie d'investissement et évaluation de projet Judy Knight, Vice-présidente, Services généraux

Greg Percy, Vice-président, Opérations  
Mary Proc, Vice-présidente, Service à la clientèle et ressources  
humaines  
Robert Siddall, Directeur financier  
Leslie Woo, Vice-présidente, Politique et planification

## **1. Ouverture et remarques du président**

Le président Robert Prichard ouvre la réunion à 8 h 22.

Des excuses sont reçues de la part de Tony Gagliano et Nicholas Mutton.

Le président Prichard confirme qu'il y a quorum et que la notification requise pour la réunion, tel que prévu en vertu du règlement de la Société, a été envoyée.

Aucune déclaration d'intérêt n'a été prononcée.

Le président Prichard a annoncé, avec regret, la démission d'Elyse Allan. Au nom du conseil d'administration, le président Prichard a offert un cadeau à Madame Allan pour la remercier de sa contribution envers la société. Madame Allan a reconnu le travail remarquable du conseil et a exprimé sa gratitude d'avoir eu la chance de travailler avec des collègues exceptionnels et avec la province.

### **IL EST RÉSOLU :**

**QUE** Metrolinx reconnaisse avec gratitude les contributions d'Elyse Allan au sein du conseil d'administration de Metrolinx.

### **Adopté à l'unanimité**

## **2. Rapport du président et chef de la direction**

Bruce McCuaig, président et chef de la direction, a présenté son rapport au conseil. Monsieur McCuaig a félicité Gary McNeil, président de GO Transit, et Greg Percy, vice-président des opérations, pour la mise en œuvre et l'exécution réussies du plan de tempête hivernale de GO Transit le 2 février 2010. À la suite de la mise en œuvre du plan, les perturbations des services et les retards ont été grandement réduits.

L'achèvement récent de l'initiative d'approvisionnement du transport en commun pour les autobus urbains accessibles de Metrolinx a également été mentionné. L'approvisionnement commun implique la participation de onze municipalités qui devraient faire l'achat d'un total de vingt-sept nouveaux autobus urbains accessibles, à une économie de coûts d'environ 400 000 \$.

De plus, monsieur McCuaig a reconnu le lancement réussi du service PRESTO à la gare Barrie South de GO Transit. PRESTO comprend plus de 23 000 utilisateurs et continue de grossir. Le projet PRESTO est sur la bonne voie pour sa mise en œuvre à travers le réseau ferroviaire GO Transit d'ici le printemps de 2011, avec la mise en place du système d'autobus GO par la suite.

Pour terminer, monsieur McCuaig a fourni une mise à jour au sujet des discussions avec la ville de Toronto. Le bureau du maire a présenté une proposition de projets de transports en commun révisée à Metrolinx. Le plan du maire comprend : un service de métro Sheppard East et West, un service de métro à Scarborough (avec une correspondance à Kennedy Road), le maintien du TLR à Eglinton, une suspension du TLR Finch West (remplacé par un service rapide par bus ) et un parc de wagons de métro, à un coût approximatif de 13 milliards de dollars. Le plan suggère que la ville livre les métros de Sheppard et de Scarborough, alors que Metrolinx livre le TLR d'Eglinton; les projets de la ville devraient être livrés par un partenariat public-privé et financé par des frais de développement et de financement par de nouvelles taxes foncières.

Au moment où les discussions se poursuivent, les principes clés demeurent inchangés. Ils comprennent : le besoin d'atteindre des objectifs de transport en commun régional; minimiser les retards et les incidences sur la circulation; le paiement des pénalités et autres pertes sur placement de la ville, et aucune augmentation de l'engagement financier provincial. Aucun calendrier pour un plan final n'a été décidé. La démarche privilégiée est de travailler avec toutes les parties jusqu'au moment d'en arriver à un accord.

Le conseil d'administration a exprimé des préoccupations à savoir que la proposition du maire retire le transport en commun de secteurs où l'accessibilité à du transport en commun est un réel besoin. Le personnel a reçu l'ordre de travailler avec la ville pour reconnaître le besoin d'améliorations dans le domaine du transport en commun dans ces secteurs.

Le président Prichard a souligné le soutien du maire au sujet du rôle principal de Metrolinx pour la livraison d'un projet essentiel dans le plan. Une réunion sera organisée au moment opportun pour recevoir l'approbation du conseil au sujet du plan du projet final.

### **3. Directives pour les centres de mobilité**

Leslie Woo, vice-présidente, politique et planification, a présenté le rapport de Directives pour les centres de mobilité. Les contributions des partenaires municipaux et des intervenants provinciaux ont été soulignées par des remerciements.

Le potentiel stratégique et de développement des centres de mobilité a fait l'objet d'une discussion. On a demandé au personnel de se prononcer sur la viabilité et la durabilité économiques des centres de mobilités, y compris les possibilités de recettes et la valorisation de la marque. Les membres du conseil ont accepté de réviser les directives afin d'inclure plus d'importance sur le recours à ces valeurs économiques. Une fiche de rendement pour mesurer le succès par rapport aux recommandations des directives sera également préparée.

Les stratégies pour améliorer l'adhésion aux directives à travers la région ont également été prises en compte. Le conseil a discuté des options pour améliorer la mise en œuvre, y compris le besoin de mise en application d'un projet partenaire de transport en commun et d'accords relativement au financement. Les membres prendront en considération la pertinence, l'utilité, et la portée de tout pouvoir d'approbation de l'utilisation et de l'aménagement des terrains de Metrolinx pour les centres de mobilité clés identifiés dans le plan de transport régional.

Après la discussion du conseil, la résolution révisée suivante a été passée :

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** sous réserve de modifications mineures et de la mise en forme finale du contenu et de la conception du document, le Conseil approuve les Directives pour les centres de mobilité contenues dans un rapport daté du 18 février 2011, préparé par le V.-P. de la Politique et de la Planification (le « Rapport »);

**QUE** le personnel rende publiques les Directives pour les centres de mobilité;

**QUE** le personnel procède à accélérer la mise en œuvre des Directives pour les centres de mobilité dans les prochaines étapes contenues dans le Rapport ;

**QUE** le personnel soit autorisé à mettre à jour régulièrement les Directives pour les centres de mobilité au moins tous les cinq ans en fonction des modifications de la politique ou de la disponibilité de nouveaux outils et de nouvelles informations ;

***QUE**, afin de s'assurer que les objectifs des Directives des centres de mobilité soient pleinement atteints avec le temps et afin de maximiser la valeur des investissements publics majeurs dans l'infrastructure de transports en commun, le personnel rend des comptes au Conseil avant la fin de 2011 à savoir quels centres piliers, centres points d'accès, et sites GO Transit devraient faire l'objet du pouvoir d'approbation finale de l'utilisation et de l'aménagement des terrains de Metrolinx et comment de tels pouvoirs d'approbation pourraient être obtenus et les solutions de remplacement qui pourraient être considérées;*

***QUE** le personnel rend des comptes au Conseil avant la fin de 2011 sur l'intérêt et la faisabilité d'exercer les pouvoirs attribués à Metrolinx dans les sections 16 et 17 de la Loi de 2006 sur Metrolinx, tels qu'amendés, pour les besoins d'établir une filiale de société de développement afin d'acquérir, maintenir et développer les terrains à proximité de gares de métro, de transport léger sur rail et GO clés qui offrent un potentiel de développement futur; et*

***QUE** le personnel s'efforce d'appliquer ces Directives comme partie intégrante des nouveaux investissements majeurs en matière de transport en commun de Metrolinx.*

**Adoptée, telle que modifiée**

**4. Étude sur le transport de marchandise en milieu urbain dans la GRTH**

Leslie Woo a présenté le rapport de l'étude sur le transport de marchandise en milieu urbain dans la GRTH. Le personnel a remercié les membres de la Goods Movement Industry Roundtable pour leurs contributions à l'étude. Le personnel a souligné avec gratitude la présence des membres de la table ronde suivants à la réunion du conseil : Bob Armstrong, président de la Roundtable, Armstrong Trade and Logistics Advisory Services Inc. (ATLAS), David Turnbull, président et chef de direction, Canadian Courier & Logistics Association, John Best, directeur administratif, Southern Ontario Gateway Council, et Brian Zeiler-Kligman, directeur, Politique,

Chambre de commerce de Toronto.

L'étude est une toute première dans la région du grand Toronto et de Hamilton. Comprendre le mouvement des biens comme partie du réseau de transports aide à comprendre l'augmentation des avantages économiques, concurrentiels et environnementaux obtenus par des prestations de transport efficaces. Les défis clés identifiés dans l'étude comprennent : une mauvaise compréhension des problèmes en raison du manque d'études précédentes, des capacités de croissance réduites sur le réseau routier, et une mauvaise coordination dans les secteurs touchés. De façon générale, le mouvement de biens comporte un degré plus large de variables et d'incidences que le transport de passagers, nécessitant la tenue de recherches additionnelles. Les conclusions de l'étude comprennent des orientations stratégiques prospectives et des mesures possibles.

La complexité de l'étude a été discutée. L'obtention de la confiance et de la coopération d'industries variées et concurrentielles, dont la participation est essentielle pour le succès de l'étude, ajoute au défi. Afin de continuer à recueillir des orientations pertinentes de la part du secteur privé, le personnel implantera un groupe de travail pour la mise en œuvre, avec l'inclusion de représentants des Chambres de commerce de la région à titre de membres. De plus, le personnel prendra en considération l'utilisation de cours d'eau pour le mouvement des biens, et le besoin pour le fret de se déplacer par rail à travers du centre-ville de Toronto. Finalement, le personnel a été invité à étudier les possibilités d'accéder au logiciel et aux données recueillies par les entreprises de gestion de flotte et de chaîne logistique et les utiliser afin de renforcer l'étude.

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** sous réserve de modifications mineures et de la mise en forme finale du contenu et de la conception du document, le Conseil approuve le rapport de l'Étude sur le transport de marchandises en milieu urbain dans la GRTH, datée du 18 février 2011, préparée par le V.-P. de la Politique et de la Planification (le « Rapport »), y compris les directions stratégiques énoncées;

**QUE** le personnel procède à accélérer les Nouvelles Étapes contenues dans le rapport en partenariat avec les acteurs clés, y compris les municipalités; et

*QUE le personnel mette en place un groupe de travail de partenaires pour continuer à fournir des données, de la direction et des orientations pour la mise en œuvre et l'exécution.*

**Adoptée, telle que modifiée**

**5. Mise à jour du service à la clientèle GO**

Gary McNeil, président, GO Transit, et Mary Proc, vice-présidente, service à la clientèle et ressources humaines, ont présenté le rapport trimestriel du conseil pour le service à la clientèle GO. Les réussites récentes incluent : une hausse d'achalandage et une ponctualité accrue; toutes deux attribuables, en partie, aux investissements en infrastructure comme de nouvelles locomotives MP40 capables de tirer 12 voitures, de mises à niveau des aiguillages de voie et de la signalisation, et l'exécution réussie du plan de tempête hivernale de GO. D'autres promesses relatives à la Charte des passagers ont été tenues, avec une réduction du nombre de vols de voitures de 50 %, le taux de crime le plus bas dans les cinq dernières années; et une augmentation de 35 % des inscriptions au service eNews (avec plus de 65 000 inscriptions à ce jour). Le succès remporté par plusieurs de ces mesures est attribué au partenariat de travail entre les groupes du service à la clientèle et des opérations.

**6. York Viva**

Jack Collins, vice-président, Mise en œuvre des projets, et Mary Martin, secrétaire générale et avocate générale, ont présenté le rapport de l'entente-cadre York Viva. Mary-Frances Turner, vice-présidente, de la société de transport en commun rapide de la région de York, a remercié le conseil d'administration pour son soutien continu dans le développement et la mise en œuvre du projet. Madame Turner a confirmé que la société de transport en commun rapide de la région de York soutenait pleinement les arrangements commerciaux de l'entente-cadre, qui comprennent la propriété des actifs de Metrolinx et les obligations de maintenance et d'exploitation de York. Madame Turner a invité le conseil à l'ouverture du service rapide par bus.

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le chef de la direction de Metrolinx est autorisé à finaliser et conclure une entente-cadre avec la société de transport en commun rapide de la région de York et la municipalité régionale de York pour la mise en œuvre du programme de voies rapides VivaNext pendant les 10 prochaines années, comme indiqué plus en détail dans un

rapport du vice-président de la mise en œuvre du transport en commun rapide et de l'avocate générale, daté du 18 février 2011;

**QUE** le précédent memorandum d'accord de 2009 et les extensions autorisées par le chef de direction qui expirent le 31 mars 2011 soient remplacés par la présente entente-cadre;

**QUE** Metrolinx autorise une dépense totale initiale de 790 millions de dollars au cours des cinq premières années financières provinciales du programme de voies rapides VivaNext (jusqu'à l'année financière 2014/2015) incluant l'obligation faite sous le memorandum d'accord de 2009 et des extensions autorisées.

### **Adoptée**

#### **7. Lien air-rail**

Gary McNeil a présenté l'achat d'équipement Metrolinx pour le rapport de Mise à jour de l'information du lien air-rail. Le service proposé fonctionnera avec deux arrêts (Bloor Street et Weston) entre la gare Union et l'aéroport. Il est possible qu'un arrêt à Eglinton Avenue soit ajouté lorsque la ligne Eglinton sera achevée. Les frais de service seront d'un prix concurrentiel aux services de qualité et moins coûteux qu'un service de taxi ou de limousine. L'engagement pour la prestation de services pour les Jeux panaméricains de 2015 rend nécessaire une première commande d'unités multiples diesel (DMU). Les DMU proposées ont été conçues pour permettre la conversion future vers des unités multiples électriques (EMU). Cette conception unique soutient une conversion de véhicule progressive à la suite de l'électrification du corridor. Le prix négocié par véhicule respecte l'enveloppe budgétaire.

Le président a permis une exception au règlement n° 4 du conseil qui exclue les délégations publiques aux réunions du conseil d'administration pour permettre à Cheri DiNovo, députée à l'Assemblée législative (Parkdale-High Park) de s'adresser au conseil. Madame DiNovo a communiqué au conseil les préoccupations de ses électeurs, préférant que l'électrification du corridor se fasse immédiatement et que les EMU soient commandées dès le départ.

### **IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil confirme la conclusion des négociations et dirige le personnel à procéder avec l'exécution du contrat avec la société Sumitomo Corporation of America (agent pour Nippon Sharyo USA, Inc.) pour la livraison de douze (12) unités multiples diesel (DMU), incluant les pièces de rechange et les outils à un prix ne dépassant pas 53 millions USD, excluant la livraison, la manutention et les taxes, avec une option pour six (6) autres unités à un prix ne dépassant pas 22 millions USD additionnels.

### **Adoptée**

#### **8. Rapport du président et chef de la direction**

Bruce McCuaig a présenté son rapport.

**9. Approbation du procès-verbal**

Mary Martin, Secrétaire générale et avocate générale, a présenté les procès-verbaux des réunions du 16 novembre 2010 et du 26 janvier 2011 au conseil.

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** les procès-verbaux des réunions du 16 novembre 2010 et du 26 janvier 2011 sont approuvés.

**Adoptée**

**10. Priorisation de projets**

En raison des contraintes temporelles, ce point a été reporté par le conseil à la réunion du 28 avril 2011.

**11. Rapports trimestriels**

Rapports trimestriels pour chaque : Les rapports sur les infrastructures GO Transit; les opérations; l'approvisionnement; le service à la clientèle; les ressources humaines; la stratégie et communications; les finances/budget; la politique et la planification; la stratégie d'investissement et l'évaluation de projets; la mise en œuvre des 5 grands projets ont été reçus pour information.

**12. Approbation des contrats et des transactions**

Le conseil a procédé à une discussion confidentielle au sujet des approbations de contrats et de transactions.

**13. Mises à jour des comités permanents du conseil**

**(a) Comité exécutif**

Rob Prichard, président du comité exécutif, a présenté son rapport au conseil.

**(b) Comité de vérification, finances et gestion des risques**

Stephen Smith, président du Comité de vérification, finances et gestion des risques a présenté son rapport au conseil.

**(c) Comité sur la gouvernance**

Rob Prichard, président du Comité sur la gouvernance a présenté son rapport au conseil.

**(d) Comité des ressources humaines et de rémunération**

Rose Patten, présidente du Comité des ressources humaines et de rémunération a présenté son rapport au conseil.



(e) **Comité de service à la clientèle**

Richard Koroscil a présenté le rapport à titre de président suppléant du Comité de service à la clientèle (en l'absence de Nick Mutton).

**14. Propositions pour l'ordre du jour de la prochaine réunion**

Aucune proposition pour l'ordre du jour de la prochaine réunion n'a été formulée.

**15. Questions diverses**

Il n'y avait pas de questions diverses.

**LEVÉE DE LA RÉUNION**

Comme il n'y avait pas d'autres questions devant le conseil d'administration, la réunion a été levée à 13 h.

**Adoptée**

---

J. Robert S. Prichard, président

---

Mary E. Martin, secrétaire

c/s